THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVIII—No. 2 WEDNESDAY, JANUARY 8, 1964 Toronto, Ont.

Vagaries

By LARRY TAJIRI

Celebrity Register

NOWADAYS it's much more of a status symbol to be in Celebrity Register (Harper & Row, $25) than in Who's Who. The second edition of Celebrity Register, which is described as "an irreverent compendium of American quotable notables," has just been published and the new one starts with Aaron, Hank and ends with Zukor, Adolph. In between are short biographies of some 2,300 Americans who are prominent in entertainment, the arts, sports, politics and in public affairs and the listing includes at least five Japanese Americans: U.S. Senator Daniel Inouye, Sculptor Isamu Noguchi, Singer Pat Suzuki, Actress Miyoshi Umeki and Architect Minoru Yamasaki

Cleveland Amory, who is editor-in-chief of Celebrity Register and is a celebrity in his own right as author and sometime critic, notes that H.L. Mencken once defined a celebrity as a man with an unlisted telephone number. But that was a long time ago and a celebrity these days needs more then a silent number. A celebrity perhaps is someone who needs no introduction, who would not look out of place on the cover of Time magazine or who would get a nod from the maitre'd' at such snob restaurants as "21" or the Chambord.

* * *

The biographical paragraphs devoted to the persons listed in Celebrity Register are not mere compendiums of statistical information and career achievements.

The one on Pat Suzuki is typical.

"I don't like it when she starts taking off like this," said her father of her role as the stripper in Flower Drum Song (1957). Of her nightclub singing style, he added: "Pat have very sweet voice when she little girl. I like better her singing when she young." Born Chiyoko Suzuki (Called "Chibby" which means "Squirt") in Cressy, Calif., 1931, of Japanese-American parents, she recalls of her childhood: "I was never a school type—I wasn't rah-rah-rah." She is married to photographer Mark Shaw (one child).

Shaw photographed the John F. Kennedys for Life magazine and his heart-catching photos of the President, Jackie and Caroline relaxing at Hyannis Port were published in Life in the issue following the assassinaton.

* * *

Celebrity Register covers Minoru Yamasaki in these two paragraphs:

From the Seattle World's Fair Science Pavilion to the gigantic $270 million World Trade Centre in Manhattan, the American-born Nisei (who, due to discrimination, although one of Detroit's most celebrated celebrities, could not himself buy a house in the suburb of his choice) has all over the country worked his unique architechniques of delight, serenity and surprise,' a combination of Gothic detail and Japanese gentility. Deplored as an exterior decorator, a 'cosmetician,' he admits that in the past he has built some rather shallow things—some real dogs.' His buildings have indeed become less ornamental, less 'slap-happy,' more disciplined and emphasizing 'structure ("the bones, the basic structure of a building, must be evident, and they must be beautiful") 'I hope,' he said recently, "I'm coming to my senses.'

Born December, 1912 in a shabby, wooden Seattle tenement, whose eroded foundation gave the house a tilt, Minoru ('bearing fruit') Yamasaki (roughly, 'mountain ledge with great view') worked summers in Alaskan fish canneries at $50 a month, sometimes from 4 a.m. to midnight, with only salmon and rice for meals. This paid (barely) for architectural study, but, exposed to anti-Japanese discrimination (a word I heard over and over again whenever there was an incident of slight was shikataganai, which means 'it can't be helped') he moved to New York and later, following Pearl Harbor, nearly lost his job. Moving back to Detroit, divorced from Teruko Hirashiki (three children), he has remarried. 'We shoud have the wish,' says the man who himself often has been left out of touch, 'mentally and physically to touch our buildings.' "

* * *

SENATOR DANIEL INOUYE of Hawaii is described as being "in no way a conservative" . . . "This Democrat from America's newest frontier is a thoroughgoing New Frontiersman," says Celebrity Register, and notes that he is the first Japanese American to be elected to the U.S. Senate.

"A shy, sensitive man, chubbily handsome, who used to raise pigeons and tropical fish as a boy, collect stamps and build radios, he left medical school after Pearl Harbor and volunteered in the 442nd Regimental Combat Team. As a platoon leader, he led a group through two of the bloodiest weeks of the war—the dramatic rescue of the seemingly doomed Texas 'Lost Battalion,' for which he was made a second lieutenant on the battlefield. A few months later his right arm and his boyhood dream of becoming a surgeon were shattered but he went on to wipe out two German machine-gun nests. . .

After law school Inouye first became Deputy Public Prosecutor then first Congressman from Hawaii, "re-elected to that post by the highest number of votes ever cast in the islands, making him not only a shoo-in for the Senate but credited with carrying his entire ticket with him."

* * *

ISAMU NOGUCHI is described as a sculptor, architect, landscaper, stage, dress, interior, and furniture-designer.

Noguchi was born in Los Angeles on Nov. 17, 1904 to a Japanese father and a Scottish-American mother.

(Continued on page 6)

One of the Biggest Tourist Years Expected. . .

Japan Expects To Host 550,000 Tourists In 1964

TOKYO. — The number of foreign tourists coming to Japan has been swelling year after year under a world-wide tourist boom, and was expected to reach 350,000 in 1963. In 1964, when Tokyo will host the Olympic Games, the number is expected to soar to 550,000.

To handle the accelerating inflow of foreign visitors properly, the Japan Tourist Assn. — the central body for promoting tourism—has established the Tourist Information Centre at Yurakucho in the heart of Tokyo, while hotel owners, air lines, the Japanese National Railways (JNR), and even interpreter training schools are pushing hectic preparations to receive large numbers of foreign tourists.

At present, there are 106 hotels in Japan, including 32 located in and near Tokyo, with a total of 9,741 Western-style rooms. They are capable of accommodating about 17,000 visitors. The registered Japanese-style inns total 386, and are located mainly in the Fuji-Hakone mountain resort. They can quarter about 20,000 persons.

In addition, 30,000 more foreigners can be accommodated during the 1964 Tokyo Olympics at youth hostels and private Japanese homes in the vicinity of Tokyo, and aboard ships to be moored in Yokohama Port.

Hotel owners, meanwhile, are building new hotels one after another, and giving special training to their employees and waitresses, hoping their improved service will induce Olympic visitors to come to Japan again.

Japan's two major air lines—the Japan Air Lines (JAL) and the All Nippon Airways (ANA)—are rushing preparations to receive large numbers of foreign tourists by expanding and improving their domestic and international services. The semi-governmental JNR is also stepping up construction of the new Tokaido Trunk Line to complete it by the Olympics. The new line will connect Tokyo and Osaka with the much publicized 250-kilometre-per-hour "dream super express."

A boom is also enjoyed by training schools for interpreters, who are playing an important role in supporting Japan's tourist industry.

Japan now has 2,186 interpreters, most of them specializing in English. Interpreters are also available for foreigners speaking German, French, Spanish, Chinese and other languages. They, however, are far from sufficient, since the Japanese people in general are not good at foreign languages. Under these circumstances, the training schools are flooded with applications for admission. About 400 persons are expected to pass the government's examination for interpreters by the end of 1963, but the "interpreter boom" is likely to continue for some time to come because of the extraordinary increase in the visiting foreigners.

CBC-TV Films Poetry Winner For Japan TV

TORONTO. — Royal Poetry Contest winner, Mr. Takeo Nakano of Toronto, has been interviewed by CBC television for a two-minute TV film already sent to Tokyo. The tape, with Japanese dialogue, has been sent to Broadcasting networks NHK (Mr. Matsui, Chief of Broadcasting) and NTV (Mr. Isoda, Chief of Broadcasting).

Mr. Nakano left for Japan on January 5th to read his winning 31-syllable "tanka" poem to the Japanese Royal Family.

President's Photographer Japanese

WASHINGTON.—A man often seen around President B. Johnson, but not often recognized, is Yoichi R. Okamoto.

The 47-year old Okamoto is not a specialist in any phase of government. He is a photographer, and as far as the President is concerned, he's just about the best there is.

Okamoto is regularly assigned as chief of the visual materials branch of the United States Information Agency, but for the past three weeks he's been on fulltime loan to the White House, making hundreds of pictures of Johnson.

Okamoto's White House collection has not been made public, but it is reported to include the President's favorite photo of himself.

Taken on his first day in office, it shows Mr. Johnson from the rear, his head just showing over the high back of his swivel desk chair as he looks out his office window. The President has called the pose, "The Lonely Man."

7th In Population

TOKYO.—Japan's population stood at 96,160,000 as of October 1, making Japan the seventh most populated nation in the world, the government's statistics office reported. This was an increase of 978,000 persons over the previous year.

Japan Corps

TOKYO — The Japanese Government has decided to set aside $41,666 to launch its own version of the United States Peace Corps.

The government reportedly plans to despatch young technical experts to help in industrial, scientific, and agricultural development in Southeast Asia, the Middle East, and South America.

Who'll Be The 1st '64 Baby ?

TORONTO. — Who'll be the first baby of Japanese Canadian parentage to enter this world of ours in 1964? For the 14th consecutive year The New Canadian will honour the first baby of the New Year.

Readers are asked to notify us as soon as possible of any early births in the new year so that we might determine the winner by January 15, 1964. Parents, grandparents, uncles, aunts, sisters, brothers, or any other member of the family is welcome to submit entries.

Only rules governing this contest are that one or both of the parents be of Japanese ancestry, and that the birth takes place in Canada.

Please send us (printed or typed) the following information.

(1). Baby's full name.
(2). Parents full name.
(3). Address.
(4). City, Town, or Village.
(5). Province.
(6). Hospital.
(7). Sex
(8). Time in hours and minutes.
(9) Doctor or nurse's signa of verification.

Get your entries in now.

Hiro. A-Bomb Claims 41 Victims During Year 1963

HIROSHIMA, Japan. — The Hiroshima Atomic Casualties Hospital reports 41 persons died this year of "atomic bomb diseases"—illnesses attributed to the 1945 atomic bomb drop on this city. This is one more than last year.

The latest victim was a girl born in Hiroshima two days after the bomb fell. The hospital said she died last month of acute leukemia of the marrow.

It said the girl, Sakayo Fujimoto, was the first "atomic disease" patient who was in her mother's womb at the time of the nuclear explosion. The girl had grown up normally, married and lived in Kobe until last year when she developed leukemia and was brought to the hospital.

The hospital also said the number of malignant-tumor patients had risen from one in 1956 to 44 this year, while leukemia cases dropped from a peak of 15 in 1958 to an average of seven or eight a year now.

方言も亦愉し

筧　克子

自分がだんだんお年寄りの仲間に入つていくためか近頃よく祖母を想う。一つには私がとくに『おばあさんっ子』だつた為でもあるが、今にして考えてみると私はどれほど澤山のことを祖母から、毎日の生活を通して教えられたかわからない。そのことは年々感謝の度を増すとも減るものではない。

祖母は世に俗にいわれる『三文安い孫』にはしないと力んでいたからかもわからないが、世の親御さん達よ、おぢいさん、おばあさんと孫を上手にとり持つて下さい。

家の隣りに七十八歳になるおばあさんが、猫と静かに暮しているが、時折『グランマー・グランマー』と小學校に通う孫達が芝生を刈りに来たり、薪を入れたりしているのを見るのは本當によいものである。その間も、テレビをソッチしながら、手はしきりに編針を動かしている姿が窓からみえた。贈物をやる日が近づいているからである。

日系人も近頃は白人スタイルで別居が多いらしいが私の知つている三世の若いママは、毎日のようにベビーを乳母車にのせて散歩に連れて出るが、その途次、必ずハズバンドの兩親宅に立ち寄つて、おぢいさん、おばあさんを愉しませてもいる。先日、私の所にきたとき、石のように重く堅く丈夫に育つている八ヵ月の男の子を抱かされてビックリしてしまつた。

暑い日も寒い日も外氣を澤山呼吸しているので、まだ風邪一つひかないそうだが、日本語を話さないママが『ヒー・イーツ・エブリシング・イーヴン・チャガイ』といつたとき『チャガイ』がピンと來なかつた。紀州人の老夫婦を思い出して、何かしら、やたらに嬉しくなり『そう、やつぱり日本人ね』といつて、三世になろうと四世になろうと、お米のご飯はついてまわるに違いないと思つた。

私達が孫のようにしている五才の少女も、祖父母と一緒にいるお蔭で、日本語はいまのところペラペラでむつかしい言葉さえ平氣で使いこなすが、争えないのは御国なまり。いつの間にかそれを身につけているのには大笑いした。私が渡加したばかりの頃、新しく人を紹介されると

『お国はどちら?』

と尋ねるのがクセになつていたが

『ゴウシュウです』

との返事の多いのに目をパチクリさせられた。東京育ちで、おまけに學校を出たばかりで、私には濠洲はオーストラリアきりしかなかつたのだから、無理もなかつた。江州商人も江州澤庵もカナダに來てから私は教えられた日本語で、その無智さを今だから白狀する次第です。

一世と英語ということになれば、私の經驗だけでも一冊にまとめる程あるが、日本語の方言による誤解から生じた日系人間の笑い話を蒐集『今だから笑える』というような『ラン』を設けてみたら、一世の開拓史のほほえましい落穂拾いにならないだろうかと考えられる。

カナダのエスキモー（廿七）

父と子

私たちがウスアクジュ部落に向つてポールビーチのエスキモー部落を犬ゾリで出發したとき、三人のエスキモーの家族たちは、見送りみたいなことは一切しなかつた。十日間も帰らぬ旅なのに。そしてウスアクジュでも、狩猟の旅に出るとき、なごりを惜しむ風景など絶無だ。

しょっちゅう狩の旅に出るのに、いちいち別れを惜しんでなどおれないのかもしれない。が、狩猟の旅はかなりの危険をはらんでいる。海の氷が割れて、行方不明になつたエスキモーは昔から數知れない。かれらは無感覺なのか。それとも感情を外に現わさない習慣に徹しているのか。

養子のカヤグナ家に同居するジャパギア老人は少女アプリアル（一三）と父子二人きりだ。老人は四月にイグルーリックへ行つたまままだ帰らない。アプリアルは一人きりの肉親が二ヵ月もいなくて、さびしくないだろうか。老人が帰つたとき、久しぶりの父子はどんな對面をするだろう。

六月上旬の、小雪が降り續いた日。ジャパギア老人の犬ゾリが、午前四時ごろ歸つてきた。走り出す子どもたち。カヤグナはもちろん、イスマタも出てきて、ソリの荷ほどきを手傳う。私たちも迎え出て、老人とあいさつをかわした。白髪と白いひげをのばした老人は、いかにも好々爺（や）らしく、顔中しわだらけにして笑い續ける。

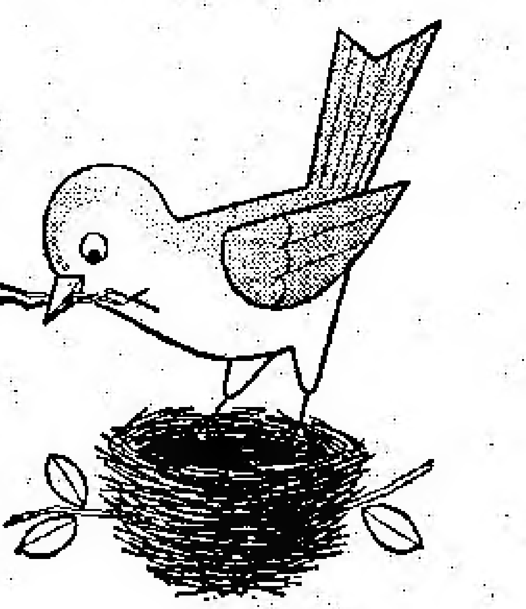
他の子どもたちは、ソリのまわりに集つてはしゃいでいるのに、アプリアルだけが出てこない。藤木君が家の中に行つて『アタータ（父）が來たよ』と言うと、彼女は目をむいて、困つたような顔をした。

荷ほどきが終ると、ジャパギア老人は、カヤグナ家の雪のトンネルをくぐる。食糧貯蔵場のくぐり戸を開いたとたん、ちょうど中からとびだしてきたアプリアルとバッタリ。と、彼女は、はね返るように、そのまま家の中へ走りこんでしまつた。續いて老人もはいる。アプリアルは、父の方へ決して視線を向けない。老人も、一人娘を見ようとしない。

だが、アプリアルの態度には變化が現れている。家の仕事など手傳つている姿を見たこともなかつたのにいま彼女は、かいがしく水をくんだり、ドラムカンのストーブにヤカンをかけたり。

老人のコウリが開かれた北極圏の"都會"のひとつイグルーリックからのおみやげでいつぱいだ。チョコレート、コンデンスミルクランプ、古雑誌（もちろんかれらは讀めないが）…。古蓄音機まで出てきた。古レコードも。割れて修繕したのもある。子どももおとなも大さわぎだ。手まわしの古蓄音機が鳴りだした。おそるべき雑音。レコードの割れ目が、ガタ、ガタッと規則正しくひびく。

コウリの底から、人形が出てきた。コウリにしがみついていたアプリアルは、このとき初めて笑顔をみせた。默つて人形を抱くと、コウリを離れ、スリーピング・プラットフォーム（寝床兼居間）にすわつた。老人は初めてアプリアルをふりかえり目を細めた。が、二人の視線は合わなかつた。



春は小鳥のために....
いま行いましょう!

あなたは住宅を改善するのに春までなぜ待つのですか国家住宅法住宅改善融資は銀行から得られます。いまなら迅速なサービスを得られ　節約も出來ます。以下の必要な改善をチェッキして　今すぐ斷行すべきです

▲ルーム建増　▲ペインティングと紙張り　▲ガラージ又はカーポート　▲ポーチ　▲プラミング　▲ファーネス　▲ベースメント・プレールーム　▲インスレーション　▲化粧室　▲フェンス　▲階段　▲シンク及び井戸改善　▲メソナリー　▲フロワー　▲ルーフ　▲電氣設備　▲戸だな　▲浴室またはケッチン設備　▲ファイヤ・プレース　▲ストーム・ウインドー及びドア　▲クッキング及び冷蔵庫　▲スクリーン及びオーニング　▲その他

誰が融資を受けられますか?　主婦又はアパートをふくむ借家の家主。

いつ支拂済みにしなければなりませんか?　金額によつて違いますが　月掛拂い(利息とも)で十年間までの期間があります。

詳細はどこで?　あなたの取引銀行のマネージャーへ問合して下さい。今すぐ斷行することです。春まで待つ必要はありません。

Issued by authority of HON. ALLAN J. MacEACHEN,
MINISTER OF LABOUR, CANADA　DN-263A

おすすめ下さい

ニューカナデアン

購讀料——一ヵ年七弗　六ヵ月四弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………………

アドレス……………………………

……………………………

………　同封　　（後から送金）□

花

HO. 6-2041
HO. 6-7942

ハナ一切の御用命は、
親切・勉強の
シャロン花屋

941 Pape Ave.

他人の娘

源氏鶏太

(八)

『娘は、父親には内緒で来たのだといっていたし、自分が来たことがわかったら叱られるに違いない、といっていた。そういうことをひどく嫌がる父親なんだそうだ』

『それでしたら借りた金はどういつて持つて帰るのでしょうか』

『会社で借りた、とでもいうつもりらしい。会社でも借りられるのだが、しかしそれは退職慰労金の限度以内ということで、その娘の場合は、せいせい、二万円の程度らしい。それで、思い余つて来たというのだ』

『どういう病気なんですか』

『一ヵ月前からH病院に入院しているのだが、話の様様を聞くと、ガンのようなんだ』

『まつ、ガン……』

『だから、話としては可哀そうなんだし、わしの姪であることに間違いなかつたら、やつぱり、放つとかれないだろうな。今頃になつて、たいへん迷惑な話だし放つておいてもかまわないようなものだが、しかし、それでは、如何にも後味の悪いことになる』

『そうですわね』

『それに、今のうちの状態では、してやろうと思えばそんなに無理をしなくても相当のことがしてやれる』

『でも、そのへんのかねあいが難しいところですわね。うつかり、手を差し延べたばつかりに、その娘の結婚の世話まで、ということになりかねませんわよ。まして、ガンだというんなら、早晩、その娘は、ひとりぼつちになるかもわかりませんし』

『とにかく、頭の痛いことだよ』

『その人、相当の畫家なんですか』

『わしは、名前も知らなかつた。が、今夜の宴会でいつしよになつたF金融の足立君は、その方で詳しいんで、わしは、何気ないふうに、深澤正夫郎という画家がいるかねと聞いたんだ、すると、足立君は、あれはいかん、と吐き出すようにいうんだよ』

『どうしてなんですか』

『要するに、今や偽作の専門家のように成り下つている男だ、というのだ』

『偽作の?』

『そう。以前は、相当なオ能のある畫家として、一部に認められていたらしい。が、そのうちに、悪い画商にそそのかされて、偽作を始めたらしいのだ。ところが、その方では、抜群の手腕を発揮したらしい。そして、その方が、あんまり賣れない自分の畫を描いているよりも、手つ取り早くお金になる。するするとおぼれていつたんだろうな』

『……』

『しかし、そのうちにそのことが、一部の人に知れてしまつて、もうまともな畫家としては、相手にされなくなつてしまつた』

『……』

青葉會便り

青葉會では昨年末、故葉子姉の三周年記念追悼句會を催した。

追悼吟

かゝげたる遺句なつかしや夏座敷　蜂月
意義深き葉桜淋し三年忌　恵
梅雨寒しひもとく遺稿葉子集　みどり
大倫の菊に雪着て惜みけり　孤舟
逝きし友偲べば月にほとゝぎす　竹嵐
慈母なくて淋しき會や葉子の忌　光枝
在りし日の徳を偲びて葉子の忌　春雨

席題『葉子忌』冬季

葉子忌や思ひは深き今日の雪　孤舟
冬菊を卓に供へて三回忌　蜂月
葉子忌や讃美歌もるゝ雪の窓　恵
葉子忌や陽を失ひし雪ぐもり　みどり
葉子忌や供養の窓に雪の降る　竹嵐
温顔を偲びつ冬の集ひかな　光枝
葉子忌を悼みて降るや今日の雪　春雨

謝吟

愛情に溢れて今日の時雨かな　芳翠

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
一月十二日午前十一時半
日語礼拝
説教『ベテル的信仰』　則末牧師
Rev. M. Norisue
Phone 766-5632

日系セブンスデー アドベンチスト教會
Seventh-day Adventist Japanese Church
532 College Street
Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内
一月十一日午後一時
『暗黒を破る』
一月十二日(日)午前八時
『歓びの訪れ』放送
CHWO (1250 Kilocycles)
『神の悪夢』(一)

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の来會を歓迎致します。
△第一日曜日カナダ教會　教師　大倉トミ
160 Gracefield Avenue
△第二日曜日トロント教會　教師　神出忠雄
26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所　教師　中本ハナ
787 Sammon Avenue

生長の家誌友會
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御来聴歓迎。
☒重石宅(第一、三土曜夜八時、第二、四日曜午後二時)
303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
☒上田宅(毎週日曜、午後一時半)
624 Ontario St. Phone WA. 5-7996
☒冨本宅(第二、第四土曜夜八時)
318 Markham St. Phone WA. 1-9157
☒壮年誌友會堀氏宅(第二土曜夜八時)
35 Bowerbank Dr. Phone 222-3097

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
一月十二日午前十一時半
早禱式
『主の顕現』
☒教會學校　午前十一時半
今井司祭

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクス一ー三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、レングルやり替え、トュやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
(カナダ屋根業協會々員)
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3374, PL. 9-6096, HI. 7-1100

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます
木下律
トロント市
電話ーPL九ー二六三二

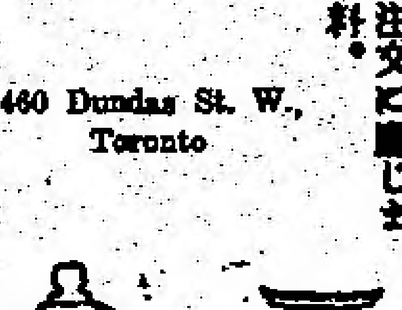
●日本行切符販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險ー火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四ー二七四七

和洋食料品
その他一切
キノース マーケット(木下)
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

日系人歓迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

○保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
○土地 家屋 賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ リール・エステイト
上高原敬夫
晩市東ペンダー街一七九
電話　MU二ー四六四一
(自宅)　CY九ー五三四五
AL五ー一三七四

志風治療所
●どうしてもなおせぬ慢性のヘイ・フィバー●せんそく●めまい●心臓病●ガン●リユマチスなど難病とされて悩むお方に五千年の歴史ある東洋医學、ハリ、キュウなどの治療であなたの病体を整え、健康体に戻せます
志風讓治
Suite B, 8775 Oak St.
Vancouver 14, B.C.
Phone 266-6566

パーティー
前日までに御申込み下さると好都合です
家庭パーティーに立派に盛られたおすし各種、その他料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。
予約席の御申込は
Phone EM. 6-2164
460 Dundas St. W.,
Toronto


WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483
生魚類の御用命は是非本店へ
お世話様な時には電話で御注文あればお送り致します。(配達無料)
モ市ローイ街七〇ー七八
(セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁)
ウエルドマン魚店
電話　ヴイアイ二ー四四八三

特約
國賓新米
キッコーマン醤油
三洋電氣自動飯釜
□鈴木味の素　□トクホン・プラスター
食料雑貨直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD., (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST.,
VANCOUVER, B.C.
Telephone MUtual 4-9733

MARUTEN BEST
好評の
白味噌
醤油
清酢
醸造元

ビーシー柔道熱さかん

アイランドに三道場開設さる

【晩市】晩市柔道クラブの第十三回柔道大會は來る十八日（土）正午半からヘステングス公園ホービジョウ建物内で行われ、ビーシー各地道場はもとより米西北沿岸都市からも多数が参加する予定。本試合は同日午后七時半から行われる。

△會道場はよき師範の指導下に人種の交わりも至極和やかで、年々新入會者と有段者は増加するばかり。さらに毎年新道場がふえつつあり、昨年中にバンクーバー・アイランドだけで、三カ所が柔道道場を開設している有様である。

△また柔道修業がとりもつ縁で、日白人間に數組の結婚者も出ており、柔道から美しい花が咲いて実を結んでいる次第である。

稲川治郎氏がホノルル總領事

ホノルル總領事としてなかなか人氣のよかった吉田健三氏が駐英大使館參事官に榮轉、その後任に誰がなるかということはかなり興味の的となっていたが、元晩市領事をした防衛廳渉外參事官の稲川治郎氏がホノルル總領事に任命された。またオタワ大使館參事官だった近藤晋一氏はこのほどニユージランド大使から駐デンマーク大使に移った。

煙幕

ケンソリー

△モントリオール英字紙のカナダ有數の政治論說者であり、最近それが認められて三千弗の賞金をうけたモ市生れのリシャード・ダニエル氏が、ごく少數の外語新聞編集者にこの間演說してくれた。

△欧州や東洋国のように人口がちよう密で、それぞれの国とその国民が比較的にハッキリしているが、そこへいくとカナダは地図面では十州に別れているものの土地は廣大で人口は少く、州境には眼にみえないスクリーンが張られてあることを記憶すべきである、とこの人はいう。

△各州ともそれぞれの利害地理的環境、そして距離などが、カナダ共通の問題であつても、それをなかなか入れさせてくれないものがあるとし、事實、カナダは現在のところ、リジョナリズム（地域主義）が厳然としてあることをいつも頭におくべきだというのである。

△したがってク州での獨立運動とか、英佛語問題ということも『ローカルもの』でないとして、各州の新聞もこれを敬遠して詳報しないから、問題の焦点をつかんでいないとダニエル氏は述べ、これらがナショナル的な問題として眞劍に取り上げられるには、もう少しタイムをかしてあげねばなるまいと語った。

故里にいる肉身の聲

涙を流して聞く三尾出身者

△三尾カナダ連絡協會の總會と親睦會が去る日曜午后大陸消費組合ホールで行われ、参加者五十名近くで盛況であった。親睦會は十數名の婦人の多くがハンカチを眼にあてて『肉身の聲』を傾聴するという異様な場面をつくり出した。これは昨年末、故郷アメリカ村に歸った森下梅蔵氏が、同村に健在のカナダ関係者の老若男女を訪ずれて、それぞれの『生の聲』を録音したのを披露して、予期しない土産を持ち歸ったもの。

△そこで同會では當日の親睦會もようをテープにおさめて三尾村に送ることとして、西利次氏が技師となつて會員のノド自慢をいれたり、挨拶を録音したりで賑わったが、それを聴く三尾村の人々も涙を流すことだろう。

中野氏壮行會

詠進歌に入選、十日の御歌會始めに列席のため訪日するト市の中野武雄氏壮行會が去る土曜日夜日系文化會館において有志主催で開かれ、如月クラブ、ヨーク句會員その他四十餘名が出席川尻岩市氏が司會して數氏がお祝いを述べた。

ト市移民行政官 ステアリング氏

【オタワ】ファブロー移民相はこのほどトロント移民省支部の地方行政官としてアイ・アール・スタアリング氏を任命したと發表した。スタアリング氏はプリンス・エドワード島生れ、大學卒後一九四六年移民部に入り、次々と榮轉したのち晩市地方行政官となっていたもの。當年四十九才。息子が二人ある。

訪日事務につき

當會主催の『訪日觀光團員』の訪日手續と關連事務は來る十三日（月）より毎日、午前十時から午后六時まで社交室で取扱う由。

靴のない日本の子供

海外から現金、品物を仰ぐ

【東京】日本兒童福祉事業團トー會では未來の日本をになう子供に、よい環境と夢を與えようと諸活動をつづけているが、今年は『僻地の海の子、山の子』を中心に活動。山の子たちは赤ギレのはだしの足で何キロもの山道を通う。これら寒い國の山の子たちに温かい靴下とゴム長靴を贈りたいというのに、海外日系人の協力を願うことになった。プレゼントは現金、品物のいずれでもよく、送る際は住所と氏名をはっきり書き、速かに送ってほしいと。送り先は東京都千代田區神田三崎町二ノ十四、文京ビル日本兒童福祉事業團トーチ會本部。

●訂正　特別欄英文廣告中スチブストンのマーリン・グラージ主任岡本レイとあるのはローイ氏の誤りにつき訂正。

●手紙留置　トロ市キャッソルフィールド四三〇、西村ミッ氏宛エア・メール（發信者西村倉太郎氏）本社にきている。

人事消息

■結婚

▲ウィニペッグのクリフォード氏夫妻息女ペギー・アンさんと同市の高島義親氏息ジョージ氏は十二月二十七日夜、リバービュウ合同教會でハーパー牧師司式で結婚したのちケノラに新婚旅行後、ウ市に新居をかまえた。

■死亡

▲ハミルトンの外海利右エ門氏（六九）は十二月二十六日死亡、二十九日ダッドウオース・ブラウン葬儀社で山田開教使司式で告別式を執行した。

求 家庭働き婦人。別室を與う。好條件、高給。子供二人。日本語話す家庭 委細は左記へ。

Mrs. Mitsuko Gagnon,
3510 Addington Ave.,
Montreal, P.Q.

寄付感謝

トロント日系文化会館

△佐藤秋三郎氏（レスブリッジ） 十弗
△聖公會婦人部ビー・グループ 十弗
△山田ナミ夫人 十弗
△岡田ツネ夫人 十弗
△加藤夫人亡夫フレッド氏一周年記念 十五弗
△神奈川縣同志会 五十弗
△大堀渡氏 結婚五十周年記念 百弗
△小林トラノ夫人 亡夫一周年記念 百弗
△バスクァーレ兄弟 二百五十弗

夫 利右エ門（六十九歳）儀

去る五月中旬就業中怪我をしてオークビル市トラファルガー病院にて加療中怪我の方は順調にて間近に退院出來ると喜んでいましたが半歳餘に及ぶ入院で餘病併發肝臓障害を起して醫療施しようもなく厚い看護の甲斐もなく去る廿六日午前八時静かに永眠いたしました事を生前辱知の皆様にお知らせ申上ます。追て廿九日ダッドウオス・ブラウン葬儀社に於し山田開教使司式の下に葬儀執行に際しましては御多用中又嚴寒にも拘らず御参列下さいまして御丁重なる弔辞弔電美事なる供花過分なる香典を戴き遺族一同御芳志に對し只々感激して御禮の言葉もございません。略儀ながら紙上を借りて永い病院生活中皆々様より度々御見舞の御芳情を辱うしました事と生前の御交誼を併せて茲に厚く御禮申上げます。

十二月三十一日
ハミルトン
喪主 外海トミ
長男 利富キヨ夫妻
次男 義雄アヤ子夫妻
三男 信雄マサ夫妻
四男 武男静枝夫妻
外孫 一同
親戚 高崎幸しづ夫妻
菊田昇 部夫妻
設田源三郎夫妻
友人 伊達 倶楽
ハ市佛教會
同 婦人會
同 壮年會

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

お待ちかねの
リバチー米新米
多量入荷いたしました
百斤 一七弗五〇仙

安くなりました
味の素 どんな料理にも
特價 一斤 一弗九五仙

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六—五五八九
イーエム六—五七一一

食べておいしい
日本里イモ（カリフォルニア産）
ようやく入手できました
數の子こんぶ（鹽漬）
一斤、二弗二十五仙
毎晩の食膳にお正月用に用意して下さい
ダンダスユニオン店
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7092)
178 Dundas St. West, Toronto
電話 イーエム四—七六九二
イーエム六—三六六三

新米入荷
チェリースター米
年中味が變りません
百斤、五十斤、廿五斤

●冬向き食品各種
●いつも新鮮で品質を誇る
フルコ印を御愛用下さい
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-[illegible]—WA. 2-[illegible]

ニューカナデアン（自宅一八七九ー一七〇〇）

金メダル皮算用

東京五輪における日本選手

オリンピックまで約三百日。ところで、東京大會に日本は金メダルをいくつとるかの皮算用――。

◇三十五年の昔、ロスアンゼルスの第十回大會では、陸上でも相當の成績をあげたが、水泳の記録は六種目のうち五つが日本。カリフオルニアの青空はライジング・サンがいっぱいと許された思い出がある。

◇最終日、馬術の大障害では誰も予期しなかった西中尉が優勝。文字通りのダーク・ホースが飛び出した。當時の西中尉――バロン・ニシはヤンキー娘の憧憬となったが、太平洋戦では硫黄島で、戦車部隊長西大佐として、南海の孤島に数倍の米軍と一騎打ちして散華している。

◇つづいて第十一回ベルリン大會のヒットラー時代。女子平泳ぎでは『前畑ガンバレ』の涙の放送があり、オリンピックと日本の話題は世界のスポーツ界をにぎわしていたが、その後の大會では期待通りに收めていない。米ソ二大強力陣にグンと水をあけられている。

◇前回ローマ大會では金メダルは四個（全部が体操）である。こんど、待望のホーム・グラウンドでは――と四年越しの強化合宿である[illegible]ちまち。甘く見て三十四個せめて十五個はとりたいというが、果して問屋がおろすかどうか。

◇陸上――自信があるのはマラソンだけ。昔、日本のお家芸とされた三段とびは影をひそめ、国際水準にあるマラソンに期待されているが、先日の国際大會では欧州選手に敗れている。まず一つの金メダルか。

◇水上――今年東京で日米對抗につづいてヨーロッパ選手と二国の国際試合をやったが、いずれも完敗に近かった。欧米の十代の選手はさらに伸びる力を見透せるのに、日本は福島の二百メートル背泳と四百メートルの個人メドレー、田中聡子の百メートル背泳、男子二百メートル平泳ぎだけはなんとか期待しているというから、まあまあメダルは一個か、甘くみて四個。

◇体操――日本にとって有望株の代表。強敵はソ連だが、先日の日ソ国際試合でも完勝している。それに判定競技であるから、地元が有利も一應考えられるし、八個はムリとしても、六個ぐらいは。

◇レスリング――フライ、バンタム、フェザー級がフリーとグレコローマンで強い。ローマで完敗した原因[illegible]している。八田會長の見込みによると、三つか四つが無理ない算段。

◇ボクシング――フライ級とバンタム級の二つだけが期待をかけられている。それにボクシングは遠征よりも地元で強い経験があるから甘くみて二つ。

◇バレー――日紡貝塚の女子バレーは〝東洋の魔女〟といわれ、世界的に不動のようだ。先月のソ連女子との試合も長身の彼女等をキリもみにもんでいた。それに監督（大松）が常に新戦法を展開させるし、東京大會までには、さらにどんな攻撃方法を秘めているかわからない。この女子軍にシゲキされて男子もムードが出ている。相手はやはりソ連、ルーマニア、ハンガリーの強敵もいるし、一つは堅いが、二つはムリという説もある。

◇柔道――初めてオリンピック種目となったが、軽、中、重量と体重無差別の四つに分けて行なわれる。日本で生まれた柔道である。全部金メダルを頂きたいというのは関係者だけでなく国民感情としても當然。だが、今年の初めにソ連チームが『本場の柔道を教わりたい』とやって來た時の對戦成績は二勝二敗。『一体なにをしているんだ』の声に強化委員會がやっきとなって、今はしりあがりにばん回している格好。來日[illegible]（世界選手権保持者）も出てくるかも知れない。中量級の金（韓国）、重量級のロジャース（カナダ）に、本番のときにひき回されないとも限らない。その心配はあるという評が出ている。四つのうち三つはというが、あとの一つが思案もの。

◇射撃――ライフルが日本の有望種目で、あとは世界の強豪にタッチの差がある苦戦はまぬがれないが、會場の馴れ不馴れ、天候によるというから甘くみて二つでなければ。

◇重量あげ――フェザー級に自衛隊の三宅がいる。東洋の〝小さな大力男〟と外人からアダ名されているのが金メダル候補。バンタムに有望なのが二人いるが。

◇以上は東京大会を目標にして発表される新聞、雑誌の論評から摘出したものであるが、それぞれの専門部門の目算、計畫、目標もあり、良心的な見方やフロシキ的なものがあるかもしれない。

◇日本が今までとった金メダルの最高はロスアンゼルス大會の七個である。來る東京大會ではせめて十五個というのは日本にとっては破天荒の目標である。それにオリンピックとなると、今まで知られていない無名のものが飛び出してくるし欧米の十代の選手は日本の若いものより伸びが早い。そこで、日本の強化陣は、[illegible]の若いものは根性が無い[illegible]と叱ったり、なだめたり、忙しいことだという。

◇結び――堅いところで、体操、柔道、バレーを中心に十個の金メダル。甘い予想で、もしやと祈る気持ちで指を折ると陸上で依田郁子の八十メートル障害または三段とび、マラソン、水上四、体操とレスリングはともに八。ボクシング、バレーも二つづつ、柔道は全部（四）、射撃、重量あげで五つの甘い総計は三十四個となる。こうなるとアメリカ、ソ連とならんで日本はオリンピックの三羽烏となるわけであるが、果してどうなるやら。大會實施までの三百日の強化は各國それぞれに自畫像を描いているだけに、その夢の色彩はどんな變化で仕上りをみせるやら。（本社東京支局）

寄付感謝

本校に左の方々から御寄付がございました。御厚志に對し感謝いたします。

晩香坡日本語學校

△五十弗宛 今城總領事 佐藤傳

△二十五弗宛 山家純三夫妻（結婚三十五年記念） 服部基治（銀婚式記念）

△二十弗宛 杉山きみえ（亡夫昇天に際し） 柿沼降光（結婚記念） 原新一（息結婚記念）

△十五弗宛 川本コト（亡夫七周忌・實父五十周忌） 池田寅吉夫妻（金婚式記念） 真名芳子（亡夫忌明）

△十弗宛 田中きみ（息女結婚記念） 圓城傳三（還暦祝） 香野惠太郎（亡母忌明） 岡野義男（亡妻周忌） 西岡小菊（訪日記念） 山下こすえ（快氣祝） 中家宗峰（訪日記念）

△五弗宛 今田いと（亡夫十七周忌） 野上みつえ 堀米藏（息女結婚記念） 西村まつ（壽日記念） 關あさ子

●母姉會へ

△三十弗 佐藤英子

△二十弗 川崎静枝（快氣祝）

△十弗宛 圓城傳三（還暦祝） 西岡小菊（訪日記念） 池田逸子（快氣祝）

△五弗宛 岩瀬ヨシ 堀井すみ枝（快氣祝） 國本明子

△一弗 辻村たか子

●たねまきへ

△十弗 入澤澄子

△五弗宛 下高原英子 上中久藏 瀧本直吉 栗田松治 湊延江 落合つね 香川政金 及川照美

△二弗宛 西尾はま 松井ゆき子

外にリンネル デッシクロース一打 上杉りゆう

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲モントリオールの渡邊藏氏夫妻 息守ドクターの獎學金受領記念

▲チーパーの岡本ハーディー氏 故父記念

▲晩香坡の坂木哲磨氏

▲チェースの永延ふき氏

ニューカナデアンの發展を祝して

▲モントリオールの西尾カズ氏夫妻 息女出産記念

▲ステブストンの岸朗治氏夫妻と晩市の木村岸三氏夫妻 息の息女の結婚記念

▲マグナベーの宮崎みきね氏 故節藏氏記念

▲オカナガンセンターの小林傳兵衛氏

各種印刷 ニューカナデアン

特製味つけ數の子鯨

△年中いつでも手軽に即席料理として召上って頂くように色々苦心研究致し居りましたが、今回ようやくかつお節、みりん、その他の調味料を利用して、美味な『數の子鯨』として新しい製品を作りました。

△冷凍してございますから、とかしてそのまま直ぐ召上って頂けます。

△ビャー、お酒の肴に即席料理として最も手軽に御利用して頂けます。又お茶づけにも大變あっさりとおいしく召上れます。

日系商店で發賣致し居りますから、ぜひ御試食のうえ御利用下さい。

晩香坡市パウエル街一八三〇
カナデアン・シーフード會社

▼新着御案内▲

●新願胃藥――キナピリン ダン ベンザ・ソボリン ベナ アスゲン 實効散 アストフイリン
●胃腸藥――わかもと 赤玉神教丸 正露丸 イスウルノス 胃散 ヨーツ ビオトモサン
●神経痛藥――レモンハーブ ノボピン 淵の花 家庭湯
●ビタミン剤――ハイシ アリナミン グロンサン パンビタン ケンポ ビオフェルミン
●肩こりに――トクホン サロンパス ロイヤパシ
●白毛染――マロン パオン ビーマン 黒蝴蝶 万金膏 貴賓膏
●殿方ヘヤークリーム――丹頂ポマード 八重椿ポマード 柳屋 丹頂チック 八重椿油 り羽 ドルシャン ヘヤークリーム
●肺、肋膜、氣管支良薬――神靈湯
●目薬、耳鼻薬の他いろいろございます
●てんぷら、よせ鍋 中華料理によい、てんぷら鍋

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6881 — Res. 879-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には『親切本位』をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 増原章康
電話 三二一―六八八一
（自宅）八七九―一七〇〇

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5[illegible]

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前拂） 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

核兵器國でない カナダの小役割

ピアソン首相が全加に放送

【オタワ】ピアソン首相は去る日曜夜、全加テレビ及びラジオ放送で、カナダ將来の軍事的役割はいかなる核弾およびその装備の縮少を必要とするものになろうと述べた。ピアソン首相はカナダの北太西洋條約機構および国連内における軍事的担當で、カナダが核兵器所有国としての役割を果すようなことはますありえず、むしろその逆で、これらの最縮少を要求する立場にあるものと考えるといつておりポーマック基地に米国から核弾頭を入手したことでカナダが一躍核兵器國となつたわけではないことを强調した。

【オタワ】ピアソン首相が予測しているカナダの核兵器の役割の低下はまだ数年先のことであるとオタワ筋ではもらしている。現在のところ、カナダ核兵器による軍備担當の変更はみられないが、年を追つて幾分緩和されることは可能であるとしている。

通路閉止 東ベルリン

【ベルリン】クリスマスおよび新年の十七日間、東ベルリンに通じる通行路をあけたので、この間百三十一万八千人の西ベルリン市民がそれぞれ東ベルリンにいる親族知已を訪れたが、六日この通路は閉鎖されてしまつた。

京都で列車衝突

【京都】去る日曜 京都村近で二列車が正面衝突し、乗客約百人のうち六十八名が負傷、この中十七人は重傷を負つたが死者はなかつた。

カナダ人に番號

仕事持つ者に四月一日から

【オタワ】仕事を持つているカナダ人は貧富を問わず、来る四月一日から『ソーシャル・インシュアランス・カード（社會保險證）』の番號を受けることになるとマーチン勞働相が發表した。仕事を持つているカナダ人の數は六百七十九万九千人で、これら一人一人に保險證番號を發給することは大仕掛けな計画である。

十六才以上の有職者は常にこのナンバーを所持することを要求されているが、年收五千四百六十弗以上または自己經營者、農業、牧師、書官、軍人、看護婦（プライベート）、職業スポーツらは別に番號申請を行わねばならない。オタワ當局は何れこれについて群報するはず。

大西洋横斷 空路料金値下

【モントリオール】来る四月一日からカナダと英欧国間の大西洋横斷航空料金を削減する決定をツランス・カナダ、シーピー航空らが發表した。このカナダ・ラインに應じて英國ラインも料金値下げを發表している。モ市ロンドン間往復は現在五百七弗五十仙（エコノミー）であるのが二百九十九弗五〇仙と大巾値下げとなる。

南千島にふれる

＝大平外相がソ連大使に＝

【東京時事通信】ピノグラードフ・ソ連大使は先週末、大平外相を訪ね、領土あるいは国境紛争解決のための武力行使を排除する協定を呼びかけた十二月一日付のフルシチョフ首相の池田首相あて書簡（寫し）を手渡すと共に書簡の骨子を説明した。これに對して大平外相は『日本政府としても檢討したい。しかし南千島の領土問題は領土紛争ではないことを付言したい。南千島が日本固有の領土であることは歴史的事實からみても明らかである。南千島の問題はこの書簡にいう領土紛争に入らないと思う』と見解を述べた。これに對しピノグラードフ大使は『この書簡は廣範な問題に言及しているものだ。南千島の問題については昨年日本の新聞編集者からの質問に答えたフ首相回答ですべてをつくしている』と答えた。

日本と台灣の關係は

断交ぎりぎりまで―

【台北時事通信特電】周鴻慶氏の離日直後に、國府は駐日大使舘主脳部の召還に次ぐ對日報復措置をとり、日台關係が一つのヤマを迎える公算が强いが、台北で傳えられるところによれば、國府は次の手段としては、中共と貿易している商社の引揚げを要求することを考慮しているといわれる。また新規の日本との合弁事業は許可しないことも檢討しているもようである。さらに[illegible]的輸入禁止などの報復措置をとることも予想されるほか、木村大使に對する引揚げ要請も考慮されているという。

△しかし觀測筋はもし国府がこうした措置をとれば日台關係は事實上決裂するわけで、國府もそこまでは踏み切れまいとみており、國民黨筋も先週末、その可能[illegible]る。一方、米国も事態の推移に重大な関心をいだいているといわれており、今後仲介に乗り出してくることも十分考えられ、結局のところ、日臺関係が懸念されているような外交断絶、經済断交などの最悪事態におち入ることだけは、ギリギリの段階で回避されるものとみられる。

英首相訪加

ヒューム英首相はエンパイヤ・クラブ五十年記念に主賓として招かれ、二月十一日トロントを訪問、同クラブ席上で演説することになつている。ヒューム卿が首相となつて以來のカナダ訪問はこれが最初である。

火事燒死

東京で新記録

【東京時事通信】六三年いつぱいの東京都内の火事は件數、燒死者ともに戰後最高の記録だつた。東京消防廳の調べによると年間總件數はいままでの最高だつた六二年の九千八十二件を上回り、九千二百五十一件を記録、また燒失面積は十七万五千四百四十六平方メートルで六二年より約一万五千平方メートルもふえた。六三年の火事でとくに目立つたのは、八月二十二日、池袋の西武デパートで七人が燒死するなど計百十九人の燒死者を出したことである。

法王の聖地訪問終る

世界の平和を訴える

【エレサレム】三日間にわたる歴史的なローマ法王ポウロ六世のキリスト降誕の聖地訪問は終つたが、ローマ法王はエレサレムを去るに際して各国元首『地上の平和とキリスト信者の合同』を强く訴えた。法王は世界指導者に戰争を回避することを呼びかけると共に、二百二十四名の世界リーダーに對して〃恒久平和〃に努力するよう促した。

△ローマ法王が聖地參拝したのは今回で百年ぶりで熱狂的な歓迎がくりひろげられ、法王は群衆からほとんどもみくちやにされるばかりであつた。ローマ法王の訪問中はユダヤとアラブ軍隊による一時休戰で、無人地帯から鐵條網や地雷がとりのぞけられた。

△しかし、法王が去るとすぐ元通りのように双方が武装し鐵條網や地雷が敷設されて双方が物々しく警体制をととのえたが、法王の聖地訪問は大きなインパクトを與えたことは否定できない空氣をただよわせているという。

記錄破り 多忙な晩市港

【晩市】バンクーバ港は去る二日、史上最多忙の日を持ち、港内の各船を取扱うのに人手不足という珍しい現象を呈した。當日港内には五十七隻が入つており、ロングショーメン千百八十名を各船のエージントが要求したが、組合側ではその半數しか提供できないという有様、さらに晩市港の最大繁船能力は五十一隻がどつと入り込んで、それら余分の船舶のスペースがないというレコード破りの盛況ぶり。昨年九月から晩市港は日本、中共およびソ連向け小麦積出しで多忙をきわめ、とくに東部港が氷結するや、小麦は晩市經りにされるので、このように人手不足という状態をかもし出したもの。

世界會議開催

一九六七年のカナダ百年祭行事の一つとして『ピーティーエー世界會議』を開催する計畫のあることが先週末明らかにされた。開催地はまだ確定していないが、カナダ父兄母姉會連盟幹部會ではすでに世界三十カ国に招待状を發し、日本をふくむ數カ国が假受諾している。この會議は第二次世界大戰以後から二度目である。

『女』に育つた男が父親に

【シカゴ】生れたとき女の子と間違えられたまま女の子として十三才まで育つたボーイが十年前に結婚し、ベビー・ガールの父親となつたことが今週明らかにされた。女として育ち十三才から急に男らしく振舞うようになつたので兩親が專門醫に診察して貰つた結果、男性に切り替える内臓調節手術を施したものであるというが、性器を手術したものではない。

▽警察の警告を無視して、オ州とミシガン州境のセントクレア湖上にカーをのりつけて氷釣りをしていたカナダ人のカー十二台は、その重みのため水底六、七呎下に沈み込んだ。先週末、一千名以上の釣人が湖上で釣を楽しんだという。

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Unusual Japanese Dishes

Today we offer two unusual Japanese dishes—stuffed vegetables. Either of these will make a hit and be appreciated by those who love the tantalizing flavors of meat and vegetables combined.

TORI-NIKU NO HAKUSAI-MAKI-NI
(Celery Cabbage Leaves)

Ingredients:
20 leaves celery cabbage
1 lb. minced chicken
1 egg
1 potato, boiled
5 tbsp. dry bread crumbs
1 tsp. salt
dash of pepper
1½ cups dashi stock
¼ cup sake
3 tbsp. shoyu
2 tbsp. sugar
½ tsp. Ajinomoto
2 tbsp. cornstarch

Method:
Boil celery cabbage leaves in hot water. (Ordinary or Chinese cabbage may be substituted). Remove from water and drain.

Grind or chop potato fine. Mix together with bread crumbs, egg, salt, pepper and chicken meat,

Place two cabbage leaves side by side. Make mounds of the chicken mixture on the leaves and roll. Fold the ends over.

Put the stock, sake, shoyu, Ajinomoto, sugar in a pan. Lay the rolls side by side and simmer 15 minutes. Remove from stock and drain. Place on individual plates.

Dissolve cornstarch in little water and add to the remaining liquid. Pour this over cabbage rolls.

KABU NO INRO-NI
(Stuffed Turnips)

Ingredients:
6 good sized turnips
1 lb. ground chicken, beef or pork
½ tsp. Ajinomoto
1 tsp. salt
1 tbsp. sugar
dashi stock, enough for cooking meat and turnips.

Method:
Cook meat with little dashi and seasonings.
Cut off a slice across the top of turnips. Save to use as covers.
Carefully scoop out the insides of turnips,
Cook meat with little dashi and seasonings.

Place turnip cups and the slice off the top in a pan, cover with stock and cook over slow fire. Keep eyes on the pieces for the top and take them out before they are overcooked.

When the turnips are tender, remove and fill with the cooked meat. Add enough juice to make it moist and give it a good flavor.

Put the sliced portion back and serve warm with hot rice.

* * *

CLIP OUT AND SAVE FOR FUTURE USE

Withdrawal Leaves Jobless

TOKYO.—The U.S. Air Force is going to transfer 3,500 men and 78 planes—including its last operation B-57 bombardment wing—from Japan to the United States.

This major realignment of U.S. air strength was confirmed recently by Lt.Gen. Maurice A. Preston, commander of U.S. forces in Japan, and the U.S. embassy, Neither would give details.

However, an informed source disclosed the United States is negotiating additional air force withdrawals but has assured the Japanese it will honor its pledge under the U.S.-Japan Security Treaty to defend Japan from attack.

A U.S. embassy spokesman said the Japanese government agreed to the withdrawal in recognition of the need for "the most efficient use" of military resources to meet the United States' global commitments.

LEARN DETAILS

In Washington, a Pentagon spokesman also declined to elaborate on the realignment. But an informed source in Japan gave these details:

The initial withdrawals are expected to be completed by next fall. Some 2,000 U.S. dependents also will be returned home and about 2,400 Japanese employees at U.S. bases are expected to lose their jobs.

No reductions are planned in army, navy or marine personel, who comprise 20,200 men. Total U.S. military strength in Japan is 46,000 men. With them are 54,000 dependents and 3,000 American civilian employees.

Planes to be withdrawn are 48 B-57s, 14 F-100 tactical fighters and 16 C-134 troops transports. The B-57s are considered obsolete.

This will mean the deactivation of the Fifth Air Force's B-57 wing, last of the big bombers still operational in the U.S. Air Force. The Fifth Air Force, with headquarters at Fuchu Air Base outside Tokyo, is the bulwark of U.S. air strength in Japan.

The job of the big bombers will be taken over by F-105s, fighter-bombers capable of delivering nuclear weapons. Three squadrons of F-105 were recently assigned to Japan, although no nuclear weapons are believed stationed in the country.

Priest Arrested For Mortgaging Statue

SONOBE, Kyoto. — Kensho Ikeda, chief priest of Kuhonji Temple here was arrested recently on charges of mortgaging the statue of the Goddess of Mercy which was due to be designated as an important cultural asset this year.

The temple, reportedly founded about 1,200 years ago, is the headquarters of the Shingon Sect's Omuro faction of Buddhism.

Authorities concerned are now searching for the whereabouts of the "Sanmen Senji Kanzeon Bosatu," worth around 5 million yen according to the estimate of the prefectural education board.

Ikeda who became the chief priest of Kuhonji Temple four years ago began to indulge in the red bean market and the stock market two years ago. He was loaned several hundred million yen for these purposes from many quarters.

Having failed in speculation, he handed the principal object for worship in the temple to Takaharu Hashimoto, a company employee of Kita-ku, Kyoto as security for 700,000 yen he had borrowed from him.

Hashimoto later sold the 180 centimeter high statue to a curio dealer, who in turn sold it to an unidentified person. It is not known where the buddhist statue is now.

The statue, made of Japanese cypress and plated with gold has 29 faces and 42 hands. It is believed to be the most precious Buddhist statue of the Kamakura period.

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. Pl. 9-8317

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone: 923-6677
(S. of Woodlawn)
Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

HAYASHI studio...
CAMERAS PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

For Service and Repair on
RADIO • TV
STEREO-HI-FI
TOM'S RADIO & T. V.
Phone: 759-1583
T. Iwamoto
84 Marcos Blvd.
Scarboro, Ont.
(Toronto)

SKIS
SKI RENTALS
SKATES
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4267

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre NAPKINS MATCHES
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

DANFORTH
SPORTING
GOODS
SKATES, SKIS
547 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuzaka
Phone: HO. 3-7400
Open Thu. and Fri. Until 9 p. m.

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6759
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1618
2 CARLTON ST. TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

It is a good policy to
have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

PAUL Y. TOKIWA,
B.A., LL.B.
BARRISTER, SOLICITOR
AND NOTARY PUBLIC
Millar & Alexander Bus. JA. 8-1186
Suite 901 Res. FU. 9-3545
15 King St. W.
Hamilton, Ont.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
fresh meat and fish
order Thurs. and Fri.,
OCCIDENTAL FOODS
JAPANESE AND
FREE PARKING AT
REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

Formal Rental
Reserve Now
For
Weddings
Dances
etc.
Sus Nagai
Alna of Toronto
437 Danforth Ave.,
(near Logan)
Phone 463-8104

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE
328 Dupont St. Toronto
QUALIFIED NISEI BLACK BELT INSTRUCTORS
Special Instructors For Children On
Friday Evenings And Sunday Afternoons

ATTENTION NISEI!
Annual Clearance Sale
For Limited Time Only
On Made-to-Measure Trousers
Lewis Men's Wear
298 Spadina Ave., Toronto

For Complete
Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
WM. FYSH REAL ESTATE
LIMITED,
1444 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board
and Photo Co-op

Get Your Friend To Subscribe To. . .

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ________ for which
☐ Renew my subscription:
☐ Enter my new subscription for ____ year/months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME ____________________

ADDRESS ____________________

CITY ____________ ZONE ____ PROV. ____________

Children's Corner. . . .

Story Of Taro

By GLORIA W. LANNON

The cars and trucks whizzed by on the main highway from Tokyo to Nikko. Small clouds of dirt from the sides of the road rose up as they passed by. The rays of the sun felt pleasantly warm on the back of Taro's neck as he and his friend Jiro walked home from school. It was a crisp fall afternoon and the boys were happy.

"No school tomorrow!" said Jiro. "Let's meet at the foot of the old road at about 9:30 and wait for the paper play uncle to come along and tell a story."

Japanese children love the kami shibai or paper play. In Taro's village, the paper play man was a jolly person whom all the children called "Uncle." On holidays he laid down his carpenter's tools, put his paper play box and pictures on the back of his bicycle, and went around the village telling the stories shown in the pictures to the children who gathered wide-eyed to listen.

"I knew Jiro would suggest that," thought Taro sadly. Taro loved to hear the stories and see the pictures, but right now his family had to be very careful on every single yen. Taro did not have any money to pay for seeing and hearing the stories.

* * *

"Aunt Sumi needs help and we will try to send her some money every month for a while," his father had said when they received Aunt Sumi's letter.

Since then, they had all tried to be as careful of their money as possible. Taro had stopped his weekly trip to the candy store for a treat. He knew that his mother would be sorry to have to refuse him if he asked for money for the paper play, so he decided not to bother her.

"I don't think I'll be going," answered Taro at last. He took off his black schoolboy's cap and pretended to be very busy stuffing it into his uniform pocket. He didn't want Jiro to see his sad face.

"Maybe I'll sit out in front of the quiltmaker's tomorrow morning and count the cars going up and down the mountain. There should be lots of people going up to Nikko to see the leaves turning fall colors." Taro managed a smile at his friend

"I'd rather watch the paper play uncle," said Jiro. "Please come with me."

"No thanks," replied Taro, wishing with all his might that he could go.

Jiro turned in at the small hedge by his house and said, "If you change your mind, meet me tomorrow morning at nine-thirty. I'll look for you. All right?"

"Yes, if I should change my mind, I'll see you there," said Taro. He walked on slowly to his own house.

"And how's my favorite firstgrade pupil?" said Mother and she smiled at Taro as he came into the room where Mother sat sewing.

"All right, Mother," answered Taro, without his usual happy smile.

"Is something wrong?" asked Mother.

"No, everything is fine," said Taro.

* * *

"Are you and Jiro going to do anything special tomorrow? It's a holiday, as you know," said Mother.

"I'm going to sit outside by the highway and count the cars going up and down on the way to Nikko and Tokyo," replied Taro.

"Isn't Jiro going to play with you?" asked Mother.

"No, Mother, he's going to watch the paper play." Taro tried to keep his lips from trembling.

"Oh, that's nice for him," said Mother. "I would like to give you money for the paper play, too, but for the next few months we must be careful of every single yen."

Mother looked up from her sewing. She seemed to understand just how Taro felt. "I appreciate the way you have been helping us to save money to send to Aunt Sumi," she went on. "You'll find out that you aren't lacking because you have been generous. I am happy that we have enough ourselves to be able to share with Aunt Sumi."

Taro loved to share, and Mother's words made him feel happier. By the time he snuggled under the quilts on the straw matting of his room, he felt very cheerful.

As he was falling asleep, he thought to himself, "I'm sure something nice will happen tomorrow."

The next morning Taro was awakened by the sound of talking in the next room. He got up and went in.

* * *

"Ah, there you are!" said a jolly voice. It was the paper play uncle. "I haven't seen you at my last few holiday shows and I came by to see whether I've lost you from my audience. I need you there because you always laugh and clap so loudly."

Taro smiled.

"In fact, I need you in another way also," continued the paper play uncle. "Will you come and collect the money from the children who watch me today? The stand that holds my bicycle up is broken and if I let go of the bicycle to collect money, the bicycle, the paper play box, and the story pictures will all collapse in a heap. If you help me, you may watch the show free."

Taro was delighted. Off he went with the paper play uncle. At the foot of the old road, a group of eager children, large and small, sat waiting for stories. The paper play uncle opened the doors of the paper play box so that the children could see the first picture. He began to tell the story in a deep voice. He slipped the next picture into place and continued the story. As it became more and more exciting, the uncle beat faster and faster on a small drum fastened to his bicycle and his voice got louder and deeper. At the end of the story the children all grinned at one another with pleasure.

Taro walked around and collected a few yen from each child. He smiled at Jiro. It was fun to help the paper play uncle. Taro decided he had never enjoyed the stories as much as he had this time

TORONTO BUDDHIST CHURCH 91 Bathurst St.
SUNDAY, JANUARY 12, 1964
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
2:00 P.M.—Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

Brief Briefs

New Canadian Special

TORONTO.—The New Canadian announces a special bargain for all new subscribers in January of this new year. With each new subscription goes a copy of our special "Holiday Issue" at no extra cost. Subscribe now!

RATES: 6 months $4
1 year $7
1½ year $10

All non-subscribers must pay 50c for the Holiday Issue.

* * *

Unsafe Safety Lecture

SAGA, Japan. — Teachers of Kitakata Junior-High School collected 250 girl students in the school's second-floor auditorium for a safety lecture...

Midway through the program a section of the floor collapsed and 14 girls plunged into a classroom below.

The worst injury was a broken wrist.

* * *

Diet Approves Raise

TOKYO. — The 45th special Diet of Japan approved substantial pay increases for Prime Minister and cabinet ministers and larger allowances for members of the Diet shortly before it adjourned recently.

As a result the Prime Minister's monthly pay will be increased to $1,110 from $694 and that of cabinet ministers to $863 from $527 retroactive to Oct. 1.

* * *

Immigration Appoint.

OTTAWA. — The Honourable Guy Favreau, Minister of Citizenship and Immigration, recently announced the appointment of Mr. I. R. Stirling as Regional Administrator, Immigration Branch, Toronto, succeeding Mr. J. D. McFarlane who retired after 44 years of service.

Mr. McFarlane's lengthy career included service in Ottawa, Germany and Winnipeg, prior to his appointment at Toronto in 1956.

* * *

Medal For JFK

WASHINGTON. — Congressman Spark Matsunaga, D.-Hawaii, has introduced a bill in Congress to authorize the posthumous award of the medal of honor to the late President John F. Kennedy.

Matsunaga also sponsored a resolution to establish a 12 member commission to plan a suitable memorial to Kennedy.

The commission would be composed of four senators, 4 House members and four appointees of President Lyndon B. Johnson.

* * *

Abortions Swelling

TOKYO. — Welfare Minister Takeji Kobayashi said recently that his ministry was considering revising the Eugenic Protection Law in view of the alarming rate of abortion cases in recent years.

He said the continued decrease in the nation's birth rate is posing a serious problem to Japan's future.

The cabinet meeting to which Kobayashi made the report, approved his decision.

Two Ships

JAPAN MAIL. Two ships will soon be leaving Vancouver for Japan. The Trans Ocean on January 13th and the Fujiharu Maru on January 15th.

Greetings Omitted Due To Bereavement

MR. & MRS. STANLEY KISHIMOTO & FAMILY
3 Rutlege,
Scarborough, Ont.

CARD OF THANKS

We wish to express our most sincere thanks to our friends and relatives for their many acts of kindness, messages of sympathy and beautiful floral tributes extended to us during our recent bereavement.

MR. H. ISHIWATA
MRS. MIYO LING

OFFICE EM. 4-1304 EM. 4-1305
RESIDENCE 2 Veste Drive HUdson 5-1369
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1808 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR
Accurate Complete News Coverage
Printed in BOSTON LOS ANGELES LONDON
1 Year $22 6 Months $11 3 Months $5.50
Clip this advertisement and return it with your check or money order to:
The Christian Science Monitor
One Norway Street
Boston, Mass. 02115
PB-16

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Domestic Help Wanted

DOMESTIC help. Live in. Japanese spoken. Own room. Good salary, working conditions. Two small children. Write: Mrs. Mitsuko Gagnon, Addington Ave., Montreal, P.

EXPERIENCED short order cook, kitchen. Phone WA. 1-6617 (Toronto)

Business Personal

FIFTY addresses of stamp enthusiasts given who will exchange stamps. 25c to Mr. H. Fiesta, 28 Esgore (Toronto).

Help Wanted

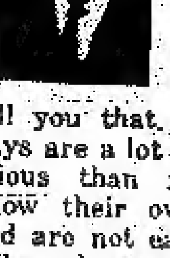
TORONTO East-end travel agency requires bookkeeper. Neat and accurate typing necessary. Reply, giving particulars, to The New Canadian, Box (Toronto).

Home for Rent

SEVEN room. On Broadview near Danforth. Oil heat. Garage. Immediate possession. $100 a month. 741-2355 (Toronto)

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
REPRESENTATIVE
Gertrude Urabe
Office: 505 Eglinton Ave. W.
phone: HU. 1-6877
Home phone: HI. 7-8005

LOOKING AHEAD With M. Otsuka



We have become a nation of critical buyers. Most any tradesman will tell you that. People nowadays are a lot more value conscious than formerly. They know their own minds more and are not easily swayed by glib salesmanship or fancy presentation. There may still be one born every minute but the majority of us are smartening up. We know what we want and insist on getting it or else!

This trend towards discriminate buying is welcomed. No longer does the customer want just "a policy". He knows that there are many plans designed for different circumstances, so he intelligently "shops around" among the various plans before deciding which to buy. In this he has the assistance of the shopkeeper—the agent—whose sole aim is to sell only the best plan that suits the interests of the individual customer.

And this is where I come in. Representing the foremost life company in Canada I know I can help you. Please give me a call. There's no obligation.

Michael Otsuka, C.A.
Sunlife Of Canada
Parkway Plaza
Parkway Plaza
Scarboro
Office HU. 9-3592
Res. 782-8121

Celebrity Register. . . . Continued from page 1

"My work is a kind of nude and frank art, even if it's not always optimistic . . ." Noguchi is quoted as saying.

* * *

MIYOSHI UMEKI, says Celebrity Register, is the "many-splendored actress of Flower Drum Song fame, whose wistful charm made a Hundred Million Miracles come true. She was born in Hokkaido, Japan, in 1930 and sang in Tokyo nightclubs before coming to America. Discovered on television, she won an Academy award for Sayonara."

* * *

CELEBRITY REGISTER makes fascinating reading, though sometimes the writers overreach for their descriptive phrases, such as the one about Elizabeth Taylor ("she is a million-dollar crybaby in a wive-and-men-spent store"). But in the main the writing is sharp and the celebrities are synthesized in short, pithy paragraphs.